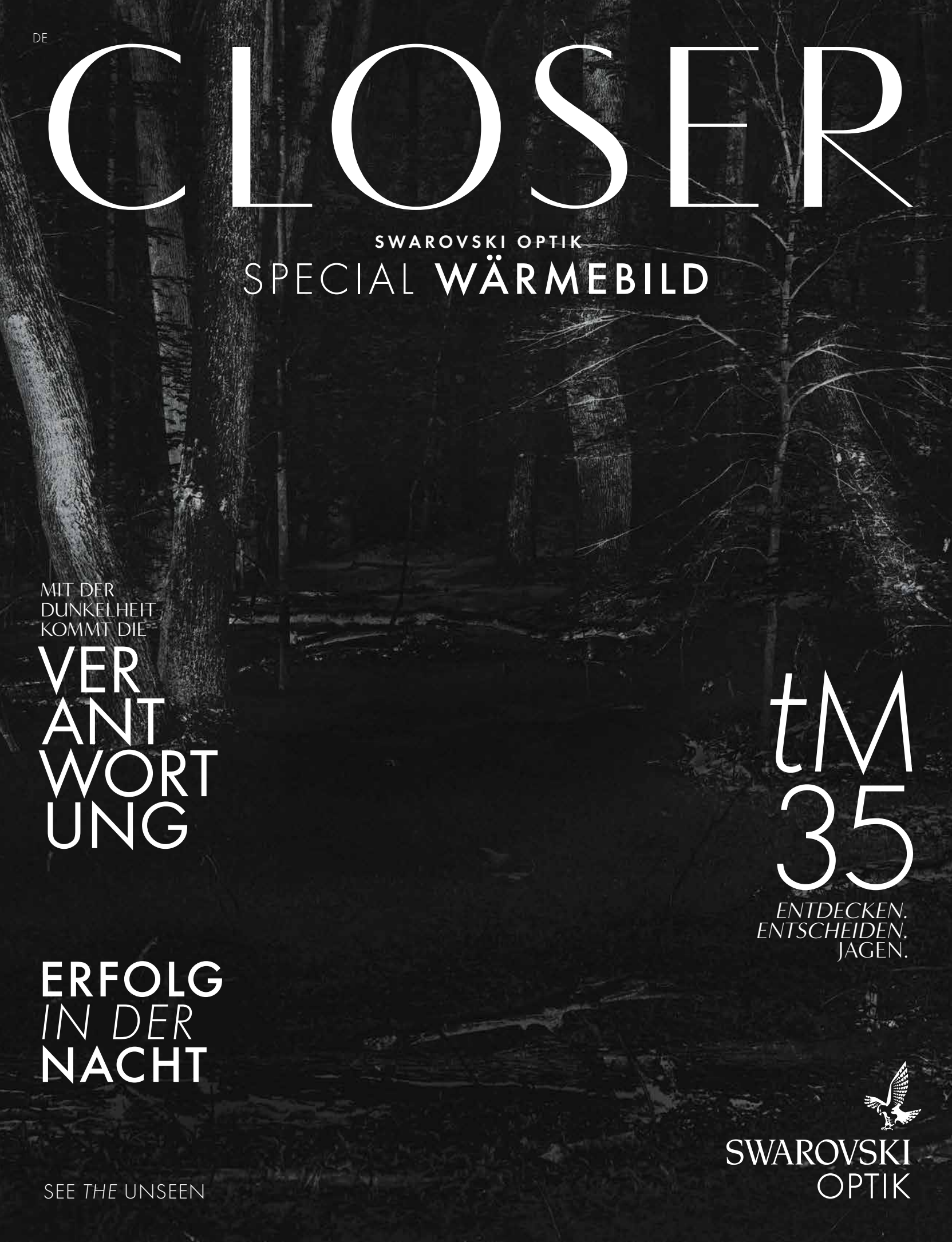
DE

CLOSER

SWAROVSKI OPTIK

SPECIAL **WÄRMEBILD**



MIT DER DUNKELHEIT KOMMT DIE

VER ANT WORT UNG

tM 35

ENTDECKEN.
ENTSCHEIDEN.
JAGEN.

ERFOLG *IN DER* **NACHT**

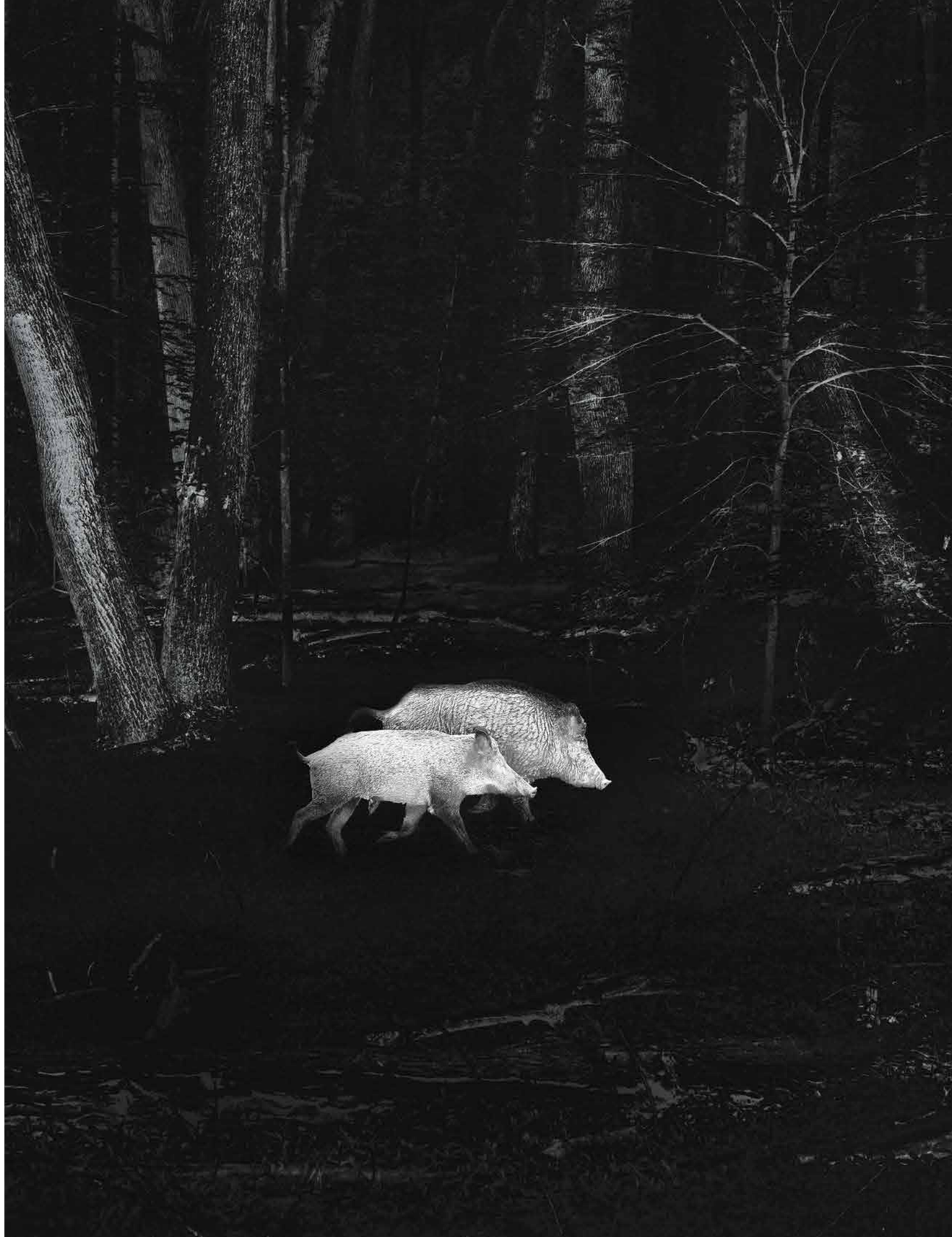
SEE *THE* UNSEEN

SWAROVSKI OPTIK

AUGEN FÜR DIE

NACHT

DAS JAGEN NACH EINBRUCH DER DUNKELHEIT STELLT
BESONDERS HOHE ANSPRÜCHE AN DAS KÖNNEN
UND DIE AUSRÜSTUNG.



Nachts muss man noch mehr auf die Signale der Natur achten. Das Jagen in der Finsternis ist daher ein besonders intensives Erlebnis.

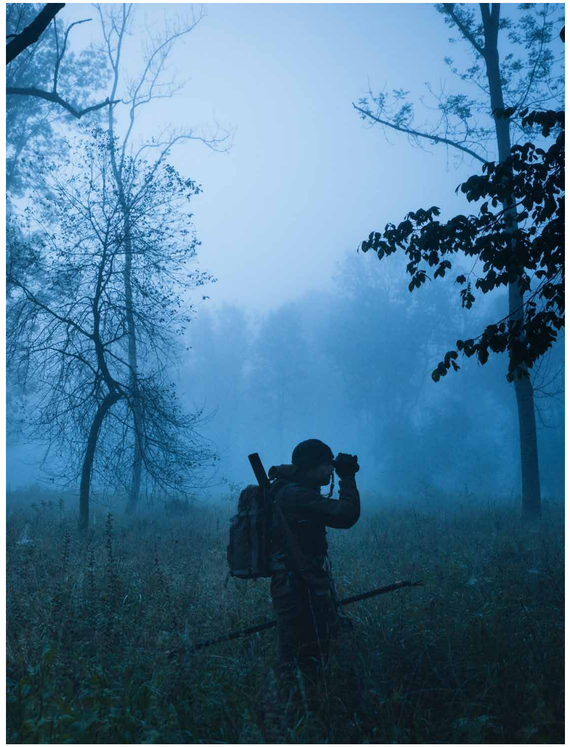
Bei Dunkelheit entfaltet die Natur ihren besonderen Zauber. Wenn scheinbar alles schläft und man die Natur für sich alleine hat, heißt es, besonders wach zu sein. Geänderte Rahmenbedingungen wie steigende Wildschäden oder Krankheiten machen die Jagd immer öfter bis tief in die Nacht hinein erforderlich.

Unweit von mir ist ein Rascheln zu vernehmen. Behutsam begebe ich mich in Richtung des verdächtigen Geräusches. – Halt, was war das? Kurz darauf höre ich ein genüssliches Schmatzen und Grunzen. Das Herz beginnt schneller zu schlagen, der Puls erhöht sich. Der Blick durch das Beobachtungsgerät offenbart: Nicht einmal 50 Meter entfernt labt sich am Waldrand unter einer alten Eiche eine Rotte Wildschweine genüsslich an den Früchten des majestätischen Baums. Gespannt halte ich die Luft an. Adrenalin jagt durch meinen Körper. Ich pirsche mich an. Unzählige Gedanken schießen durch den Kopf. Jetzt das Schwarzwild ja nicht durch unnötige Geräusche verschrecken. Schließlich möchte ich diese Chance nicht verstreichen lassen.

Selbst für erfahrene Jäger ist das Jagen in der Dunkelheit ein ganz spezielles Erlebnis. In Augenblicken wie diesen ist es daher gut zu wissen, worauf man sich verlassen kann: das eigene Können – und das jagdliche Equipment, welches größtmögliche Sicherheit bietet. Moderne Wärmebildtechnologien erlauben ein verantwortungsvolles Jagen bei Nacht. Sie unterstützen Sie dabei, die jagdliche Situation exakt einzuschätzen und im entscheidenden Moment die richtige Entscheidung zu treffen.

Gerade weil viele Mitarbeiter von SWAROVSKI OPTIK Jäger sind, kennt das Unternehmen deren Bedürfnisse ganz genau und bietet deshalb mit dem tM 35 ein Produkt mit Wärmebildtechnik an. Damit ermöglicht der Traditionsbetrieb respektvolles Beobachten und sicheres Erfassen bei Tag und Nacht sowie bei schlechten Witterungsbedingungen.

Interessante Geschichten und Einblicke in das Thema Wärmebild lesen Sie in unserem Hunting Blog auf **swarovskioptik.com**



ENTDECKEN. ENTSCHEIDEN. JAGEN.

OB ZUM DETEKTIEREN, BEOBACHTEN, ANSPRECHEN ODER SCHIESSEN: DAS TM 35 EIGNET SICH PERFEKT FÜR DIE JAGD IN DER SPÄTEN DÄMMERUNG BIS HINEIN IN DIE NACHT.

100 % VERLÄSSLICHER TREFFPUNKT

FLEXIBLER EINSATZ

AUTO

EINFACHSTE BEDIENUNG

Gerade bei Dunkelheit und widrigen Witterungsbedingungen spielt die leichte Bedienung der Ausrüstung eine besondere Rolle. Das tM 35 begeistert durch äußerst intuitive Handhabung: Ein Knopfdruck reicht und das Gerät ist für die gesamte Jagdzeit aktiviert. Je weniger Handgriffe Sie in der Dunkelheit machen müssen, umso größer ist die Chance auf jagdliche Erfolge.
Sie vermeiden unnötige, störende Ablenkung und können sich voll und ganz auf das Wesentliche konzentrieren. Dank der intelligenten An- und Abschaltautomatik SWAROLIGHT können Sie das Wärmebildgerät geräuschlos und ohne unnötige Bewegungen aus dem Ruhemodus aktivieren. Zusätzlich erfolgt die Helligkeitsanpassung am Display an die vorherrschenden Lichtverhältnisse automatisch. Dies alles reduziert Ihre Bewegungen in der Nacht auf ein Minimum.

Auf der Pirsch sind Sie mit dem tM 35 in der Lage, Wild selbst auf große Entfernungen zu detektieren. Dadurch können Sie so früh wie möglich alle notwendigen Vorkehrungen und die richtigen Entscheidungen treffen. Auch beim Morgenansitz hilft es, bereits am Weg zum Hochstand das Gelände mit dem tM 35 abzuglasen. Schließlich ist es noch dunkel und man vergrämt vielleicht ungewollt das Wild. Selbst wenn auf der freien Fläche schon genügend Licht für den Schuss vorhanden ist, erlaubt es das tM 35, das Wild beim Anwechseln durch den Bestand zu beobachten. Das spart Zeit und gibt Sicherheit beim Ansprechen.

Das tM 35 ist nicht nur bei Dämmerung und Dunkelheit ein wertvoller Begleiter. Auch bei der Pirsch am Tag wird oft das eine oder andere Stück übersehen. Das thermooptische Gerät unterstützt Sie dabei, Wild ausfindig zu machen.

Als Vorsatzgerät mit 1facher Vergrößerung besticht es durch absolute Treffsicherheit. Dank der raschen und unkomplizierten Aktivierung sind Sie jederzeit für einen weidgerechten Schuss bereit. Das nach oben gerichtete Akkufach erleichtert ein gerades Aufsetzen auf das Zielfernrohr bei Dunkelheit. Ein weiterer Vorteil: Das tM 35 bildet mit Ihrem SWAROVSKI OPTIK Zielfernrohr ein zuverlässiges Gesamtsystem, das kein Einschießen erfordert.

NACHTAKTIV
Jäger können mit dem tM 35 auf zuverlässige SWAROVSKI OPTIK Qualität vertrauen: ein Beobachtungs- und Vorsatzgerät mit moderner Wärmebildtechnologie in einem, das beeindruckend mehr sehen lässt und in den Nachtstunden verantwortungsvolles Jagen ermöglicht.

TREFFSICHER
Gemeinsam mit SWAROVSKI OPTIK Zielfernrohren bildet das tM 35 eine leistungsstarke Kombination, die einen zu 100 % verlässlichen Treffpunkt garantiert. Richtig entscheiden, perfekt treffen.

EINFACHSTE BEDIENUNG
Der entscheidende Vorteil in der Nacht: automatische Ein- und Abschaltung durch Neigungssensoren und intelligente Helligkeitsanpassung – wird das tM 35 einmal aktiviert, ist es sofort und jederzeit einsatzbereit.

THERMOOPTISCHES EQUIPMENT ENTLOCKT DER NACHT DIE ENTSCHEIDENDEN DETAILS. ES GIBT GEWISSHEIT, SICH BEI FINSTERNIS UND WIDRIGEN LICHTVERHÄLTNISSEN RICHTIG ZU ENTSCHEIDEN. JEDOCH ERSETZT ES NICHT JAHRELANGE ERFAHRUNG UND KÖNNEN. DER UMGANG MIT IHM UNTERSTREICHT ZUDEM DIE BEDEUTUNG DES EIGENEN VERANTWORTUNGSGEFÜHLS.

War es früher die absolute Ausnahme, so sind wir durch die Verwendung moderner Wärmebildtechnik dazu in der Lage, auch bei Dunkelheit das Wild aufzuspüren, zu beobachten und weidgerecht zu bejagen. Mit den technischen Möglichkeiten kommt der Jagdethik eine besonders hohe Bedeutung zu.

DEM WILD RUHE GÖNNEN

Aufgrund der zunehmenden rechtlichen Legitimierung ist man nicht mehr vom Mond abhängig. Die Jagd kann nun quasi konstant erfolgen. Das hat natürlich Auswirkungen auf die Wildtiere. Eine permanente Drucksituation kann die Folge sein. Mit thermooptischen Geräten können Sie das Wild selbst aus großer Entfernung detektieren und beobachten, ohne es zu beunruhigen. Dank Wärmebildtechnologie können Sie effektiver jagen – geben Sie dem Wild im Gegenzug genügend Rückzugs- und Ruhemöglichkeiten.

GESETZE EINHALTEN

Aufgrund von steigenden Wildschäden und des Ausbruchs der Afrikanischen Schweinepest erlauben immer mehr Länder den Einsatz von Wärmebildtechnik. Was erlaubt ist und was nicht, kann von Region zu Region unterschiedlich sein. Informieren Sie sich daher genau über die rechtlichen Gegebenheiten: Welche Geräteart ist im Anwendungsgebiet erlaubt? Ist der Besitz des jeweiligen Geräts überhaupt zulässig? Gibt es Unterschiede der Anwendung bezogen auf die Wildart? Und wie sind die gesetzlichen Schusszeiten? Achten Sie trotz der legistischen Möglichkeiten die Bedürfnisse des Wildes und behalten Sie die Weidgerechtigkeit im Auge.

WAFFE KENNEN

Erfolg hängt nicht nur bei Dunkelheit davon ab, wie Sie mit Stress umgehen können. Wer sein Handwerkszeug beherrscht, kann Fehler vermeiden, die aus Stresssituationen resultieren. Dazu gehört auch, eine Waffe auszuwählen, deren Handhabung man quasi blind beherrscht. Trainieren Sie daher die richtige Verwendung außerhalb der Finsternis. Die Augen schließen und üben - das mag zunächst etwas ungewöhnlich klingen, hat aber einen hohen Lerneffekt.

NACHSUCHE VERKÜRZEN

Keine Frage, bei Dunkelheit ist es besonders schwierig, das Umfeld im Auge zu haben. Ist nicht ganz klar, in welche Richtung das Stück geflüchtet ist oder ob es im Feuer liegt, unterstützt Sie Wärmebildtechnologie beim schnellen und sicheren Auffinden. Der Wildkörper ist für lange Zeit deutlich zu erkennen. Nicht nur bei Dämmerung und Nacht, sondern auch am Tag können Sie diesen Vorteil nutzen.

ERFOLG *IN DER* NACHT

WOLFGANG SCHWARZ,
PRODUKTMANAGER BEI SWAROVSKI OPTIK, WEISS ALS LEIDENSCHAFTLICHER JÄGER, WORAUF SIE BEI DER WAHL IHRES WÄRMEBILDGERÄTES ACHTEN SOLLEN.

1

ERKUNDIGEN SIE SICH ÜBER DIE GESETZESLAGE!

Das tM 35 ist ein Beobachtungsgerät, das mittels Adapter zu einem Vorsatzgerät umfunktioniert werden kann. Beachten Sie hierzu bitte die nationalen Bestimmungen. – Konkrete Informationen kann Ihnen Ihr Jagdverband geben.

2

FRAGEN SIE SICH ZUR ART DER ANWENDUNG:

- Möchten Sie das Gerät nur zum Beobachten und Detektieren verwenden?
- Kommt es ausschließlich beim Ansitz zum Einsatz oder möchten Sie damit auch auf die Pirsch gehen?
- Wie weit wollen Sie schießen?
- Was ist eher wahrscheinlich: Kommen Sie noch bei Tageslicht oder in der Dämmerung zum Schuss?

3

EIN BLICK AUF DAS BEREITS VORHANDENE EQUIPMENT IST RATSAM:

- Lässt sich das Vorsatzgerät mit Ihrer vorhandenen Waffen-Zielfernrohr-Kombination vereinen (offene Visierung, Abstand Lauf/Zielfernrohr, Schalldämpfer)?
- Planen Sie auch gleichzeitig die Anschaffung eines Zielfernrohres? Um die Allroundfähigkeit Ihrer Waffe zu steigern, bietet sich eine Kombination aus tM 35 und einem Zielfernrohr mit 42 mm Objektivdurchmesser und entsprechend großem Sehfeld an.
- Haben Sie vor, eine reine Nachtwaffe zusammenzustellen, mit der ein Schuss bei Tageslicht unwahrscheinlich ist?

4

WENN SIE EIN MÖGLICHST BREITES ANWENDUNGSGEBIET ABDECKEN WOLLEN:

Mit dem tM 35 sind Sie auf der sicheren Seite. In Verbindung mit einem Z8i 1,7-13,3x42 P oder Z8i 12-16x50 P von SWAROVSKI OPTIK wird es damit kaum Situationen geben, die Sie nicht meistern können. Mit dieser Kombination haben Sie jederzeit ein einsatzbereites Gesamtsystem.

PERFEKT AUSGERÜSTET FÜR *DIE FINSTERNIS*

	tM 35	
Modus	Vorsatz (1x35)	Beobachtung (4x35)
Optische Vergrößerung	1fach	
Digitale Vergrößerung		4fach*
Austrittspupillen-Abstand (mm)		21
Sehfeld (m/100 m)	10,9 x 8,7	
Sehfeld für Brillenträger (%)		100
Bildwiederholfrequenz (Hz)	60	
Bildschirmtyp	AMOLED	
Bildschirmauflösung (Pixel)	2560 x 2048	
Sensortyp	Uncooled VOx microbolometer	
Sensorauflösung (Pixel)	320 x 256	
Pixelgröße (µm)	12	
Objektiv	35 mm/f1.1	
LxBxH ca. (mm)	170/54/80	
Gewicht inkl. Akku ca. (g)	495	
Anschlußgewinde	M44x0,75	
Akku (mAh)	Li-Ion 3000	
Betriebsdauer Akku (h)	7	
Einschaltdauer (s)	2	
Lieferumfang	RB tM 35 Akku, RBC Ladegerät, Micro-USB Ladekabel, Funktionstasche, Seitenlichtschutz, Okularschutzdeckel, Trageriemen und Handschlaufe	

Funktionstemperatur: -15°C/+50°C · Lagertemperatur: -30 °C/+70°C · IP-Schutzklasse: IP68

SONDERZUBEHÖR

tMA Klemmadapter für tM 35
in den Größen tMA-24**, tMA-36, tMA-42, tMA-44, tMA-50, tMA-52, tMA-56

RB tM 35 Akku

Sie haben spezifische Fragen zu diesen und weiteren SWAROVSKI OPTIK Produkten?
Unser Customer Service hilft Ihnen gerne weiter.

00800 32425056
Mo - Do 08:00 - 17:00
Fr 08:00 - 12:00
customerservice@swarovskioptik.com

*Vermerk für USA/Canada: nur 1fache Vergrößerung **Ausnahme: tMA-24 gilt nicht für 0,75-6x20 SR

AUCH IM DUNKELN *LICHTSTARK*

DANK SWAROVSKI OPTIK SIND SIE FÜR DUNKELHEIT UND WIDRIGE WITTERUNGSVERHÄLTNISSE BESTENS GERÜSTET. DIESE HOCHWERTIGEN FERNOPTIKEN BESTECHEN DURCH EXZELLENTE DÄMMERUNGSLEISTUNG UND BILDEN DIE PERFEKTE ERGÄNZUNG ZUM TM 35.

SLC
8/10x56

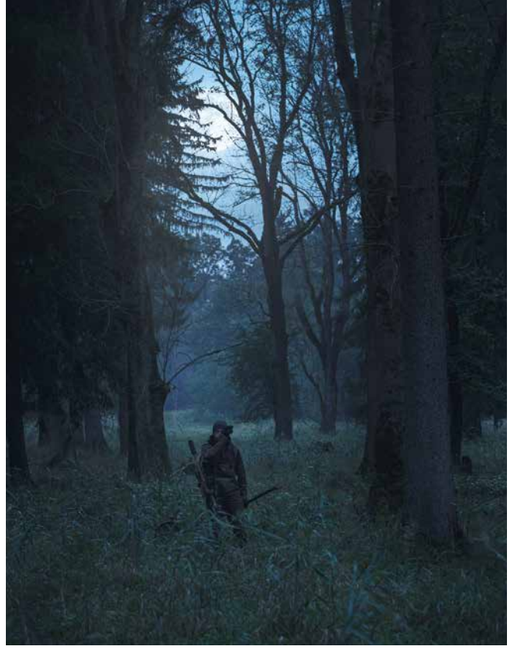
EL
10/12x50

X5i
5-25x56 P/MOA/MRAD

Z6i
2,5-15x56 P

Z8i
2,3-18x56 P

„WENN SCHEINBAR ALLES SCHLÄFT, HEISST ES, BESONDERS WACH ZU SEIN.“



FINDEN SIE UNSERE PRODUKTE IM EXKLUSIVEN FACHHANDEL
UND ONLINE AUF **SWAROVSKIOPTIK.COM**

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte:

DE 10/2021 Änderungen in Ausführung und Lieferung
sowie Druckfehler sind vorbehalten.
Alle Bildrechte liegen bei SWAROVSKI OPTIK.

SWAROVSKI
OPTIK

SEE *THE* UNSEEN